



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)
while with your product.
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)
1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)
Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)
y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)



EN User manual

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

Contenido

1 Importante	4
Seguridad	4
Aviso	5

2 La radio reloj para su cocina	7
Introducción	7
Contenido de la caja	7
Descripción de la unidad principal	8
Descripción del mando a distancia	9

3 Introducción	10
Montaje del equipo debajo del mueble de la cocina	10
Instalación de la pila del mando a distancia	10
Conexión de la alimentación	11
Ajuste de hora y fecha	11
Encendido	12

4 Reproducción	13
Reproducción desde el iPod/iPhone	13
Sintonización de una emisora de radio	14
Programación automática de emisoras de radio	14
Programación manual de emisoras de radio	14
Selección de una emisora de radio presintonizada	14

5 Ajuste del sonido	15
Ajuste del nivel del volumen	15
Silenciamiento del sonido	15
Selección de un efecto de sonido preestablecido	15
Mejora de graves	15

6 Otras funciones	16
Ajuste del temporizador para la cocina	16
Ajuste del brillo de la pantalla	16

7 Información del producto	17
Especificaciones	17

8 Solución de problemas	18
--------------------------------	----

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Comprobante de Compra**

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

***Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

***Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/welcome

Conozca estos **símbolos de seguridad**



⚡ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

⚠ El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promueve más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)
1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Philips P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 50211

1 Importante

Seguridad

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑮ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑯ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑰ Cuando se usa el enchufe como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.
 - Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.





Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.



Precaución

- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque ningún aparato de cocina o que pueda estar caliente debajo de la unidad.

- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.



Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear el producto.

Aviso

Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC.

Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

2 La radio reloj para su cocina

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad podrá:

- disfrutar de la música de los reproductores iPod o del iPhone
- escuchar emisoras de radio FM/AM
- saber la hora
- ajustar un temporizador para la cocina

Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

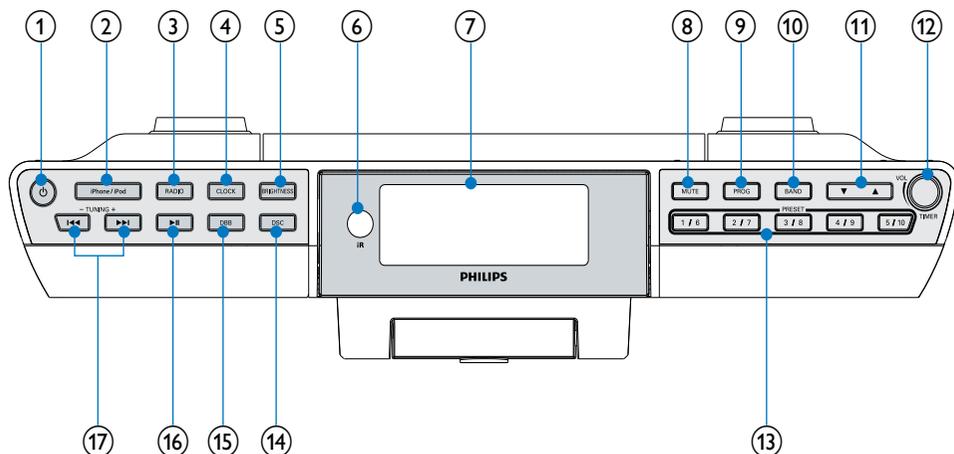
- Control digital del sonido (DSC)
- Refuerzo dinámico de graves (DBB)

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Mando a distancia
- 1 adaptador de alimentación de CA
- Kit de montaje
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

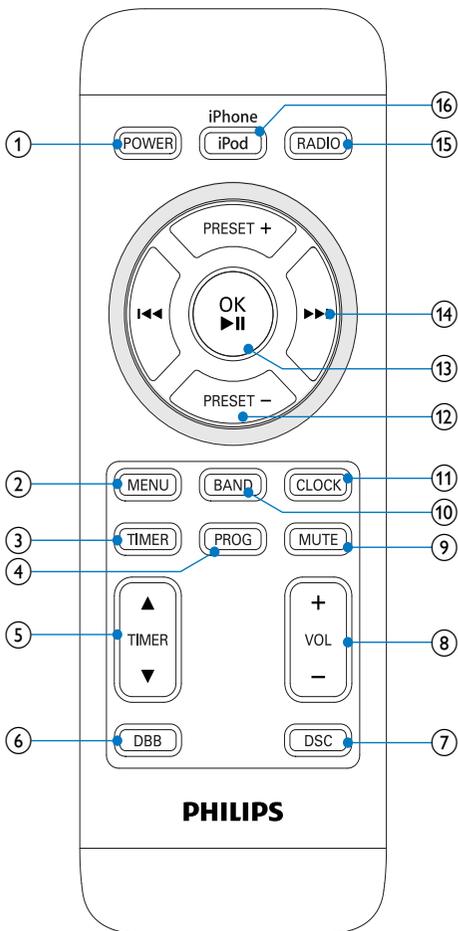
Descripción de la unidad principal



- ① **⏻**
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
- ② **iPhone/iPod**
 - Cambia a iPhone/iPod.
- ③ **RADIO**
 - Enciende la radio.
- ④ **CLOCK**
 - Ajusta la fecha/hora.
- ⑤ **BRIGHTNESS**
 - Ajusta el brillo de la pantalla.
- ⑥ **iR**
 - Sensor del mando a distancia.
- ⑦ **Pantalla**
 - Muestra el estado actual.
- ⑧ **MUTE**
 - Silenciamiento del sonido o reanudación.
- ⑨ **PROG**
 - Programación automática de emisoras de radio.
- ⑩ **BAND**
 - Selecciona la banda FM o AM.
- ⑪ **▼/▲**
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑫ **TIMER/VOL**
 - Enciende/apaga el temporizador.
 - Ajusta el volumen.
- ⑬ **PRESET 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10**
 - Selecciona emisoras de radio presintonizadas.
- ⑭ **DSC**
 - Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑮ **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑯ **▶||**
 - Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.

- ⑰ **⏮️/⏭️**
- Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Sintoniza la emisora de radio.

Descripción del mando a distancia



- ① **POWER**
- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.

- ② **MENU**
- Muestra la hora.
- ③ **TIMER**
- Enciende/apaga el temporizador.
- ④ **PROG**
- Programación automática de emisoras de radio.
- ⑤ **▲TIMER▼**
- Ajustar el temporizador.
- ⑥ **DBB**
- Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑦ **DSC**
- Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑧ **VOL +/-**
- Ajusta el volumen.
- ⑨ **MUTE**
- Silenciamiento del sonido o reanudación.
- ⑩ **BAND**
- Selecciona la banda FM o AM.
- ⑪ **CLOCK**
- Ajusta la fecha/hora.
- ⑫ **PRESET +/-**
- Selecciona emisoras de radio presintonizadas.
- ⑬ **OK / ▶️||**
- Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.
- ⑭ **⏮️/⏭️**
- Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Sintoniza la emisora de radio.
- ⑮ **RADIO**
- Enciende la radio.
- ⑯ **iPod**
- Cambia a iPhone/iPod.

3 Introducción

! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato.

Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

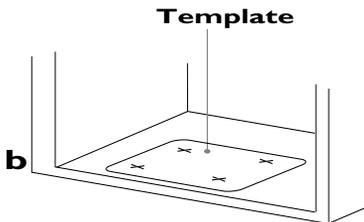
Montaje del equipo debajo del mueble de la cocina

Preparación

☰ Nota

- Pida a un amigo o a un profesional que realice un montaje correcto del producto debajo del mueble de la cocina.

a



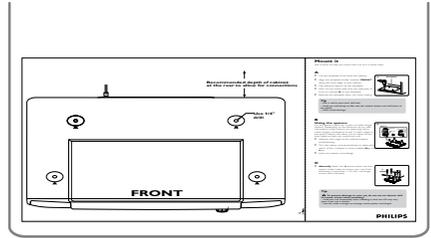
a. Busque una ubicación para el montaje cerca de una toma de corriente.

b. Utilice la plantilla de montaje para probar el diseño y grosor de su mueble de cocina.

c. Confirme si desea conectar el equipo con otro equipo de audio/vídeo.

Montaje del equipo

Para obtener más información acerca de cómo utilizar el kit de montaje, consulte las instrucciones impresas en la **guía de inicio rápido** y la **plantilla**.



! Advertencia

- No enchufe el cable de alimentación de CA a la toma de corriente antes de que la instalación finalice.
- No utilice un convertidor ni un cable alargador.
- Instale el equipo tan lejos como sea posible de fuentes de interferencias, como un frigorífico, una microondas, una lámpara fluorescente, etc.
- Debe haber una distancia de al menos 6,4 cm entre la unidad y la pared.

Instalación de la pila del mando a distancia

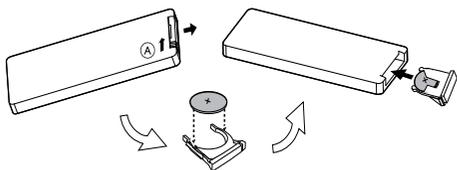
! Precaución

- Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el dispositivo. Quite las pilas del control remoto si éste no se va a usar durante un periodo largo de tiempo.

Nota

- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte una pila CR2025 con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Conexión de la alimentación



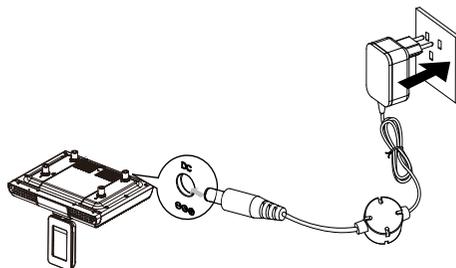
Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad principal.

- 1 Enchufe un extremo del adaptador de CA a la toma **DC IN** de la unidad principal.



- 2 Enchufe el otro extremo del adaptador de CA a la toma de pared.

Ajuste de hora y fecha

- 1 Conecte el iPod/iPhone a la base de la unidad.
- 2 Encienda el iPod/iPhone.
 - ↳ La hora y la fecha del iPod/iPhone se transfieren a la unidad automáticamente.

Para ajustar la fecha y la hora de forma manual:

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** durante 2 segundos.
 - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 2 Gire el control en el sentido de las agujas del reloj/en sentido contrario a las agujas del reloj o pulse **◀▶** para ajustar la hora.
- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, el año, el mes y el día.
 - ↳ El día de la semana se muestra automáticamente.
- 5 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar el formato de hora 12/24.
- 6 Pulse **CLOCK** para confirmar.

Encendido

- 1 Pulse ϕ .
 - ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

- 1 Pulse ϕ de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
 - ↳ Se mostrará la hora.

4 Reproducción

Reproducción desde el iPod/iPhone

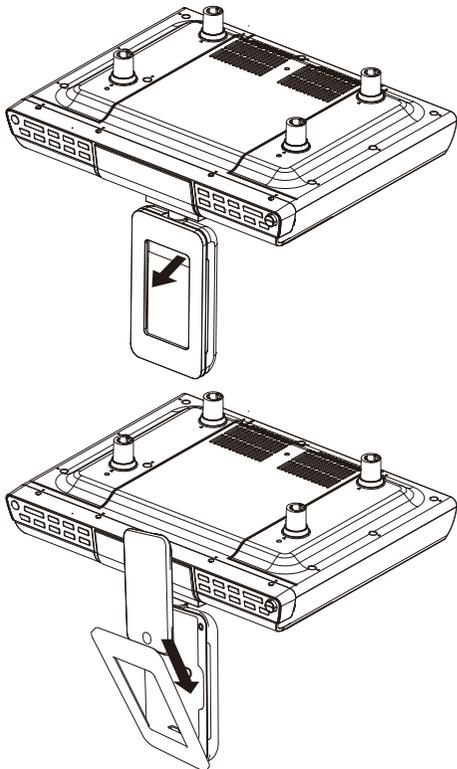
Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Modelos de iPod y de iPhone de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod de quinta generación (vídeo), iPod con pantalla en color y iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS.

Coloque el iPod/iPhone



- 1 Levante la base para iPhone/iPod debajo de la placa inferior.
- 2 Coloque el iPhone/iPod en la base.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- 1 Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1 Asegúrese de que el iPod/iPhone está colocado correctamente.
- 2 Pulse **iPod** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
 - ↳ El iPod/iPhone conectado inicia la reproducción automáticamente.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar una pista, pulse **◀◀▶▶**.
 - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀▶▶**, después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

Carga del iPod/iPhone

Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

Sintonización de una emisora de radio

Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.

Nota

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **RADIO** para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador de FM o AM.
- 3 Mantenga pulsado **PROG** durante más de 2 segundos.
 - ↳ Aparece [Srch] (búsqueda).
 - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 4 Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀ ▶▶** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM/AM presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO** para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador FM/AM.
- 3 Mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos.
 - ↳ Aparece [Auto] (automático).
 - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.

- ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite de forma automática.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM/AM presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO** varias veces para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador FM/AM.
- 3 Pulse **◀◀ ▶▶** varias veces para sintonizar una emisora de radio.
- 4 Pulse **PROG** .
 - ↳ El número empieza a parpadear.
- 5 Pulse **PRESET +/-** o **▼/▲** varias veces para seleccionar un número de presintonía.
- 6 Pulse **PROG** para confirmar.
- 7 Repita los pasos anteriores para programar más emisoras.

Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, programe otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse **▼/▲** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

Consejo

- También puede pulsar **PRESET 1/6, 2/7, 3/8, 4/9, 5/10** varias veces para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

5 Ajuste del sonido

Ajuste del nivel del volumen

- 1 Gire **VOL** o pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- 1 Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (clásica)
 - [ROCK] (rock)

Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.
↳ Si se desactiva, se muestra **DBB**.

6 Otras funciones

Ajuste del temporizador para la cocina

Esta unidad se puede utilizar como despertador:

- 1 En cualquier modo de funcionamiento, pulse **TIMER/VOL**.
 - ↳ El último ajuste en minutos o minutos y horas parpadea.
- 2 Gire el control en el sentido de las agujas del reloj/en sentido contrario al de las agujas del reloj para seleccionar el temporizador que desea.
- 3 Pulse **TIMER/VOL** para confirmar:
 - ↳ El temporizador está ajustado y activado.
 - ↳  se muestra y el temporizador comienza la cuenta atrás.

Nota

- Puede establecer un temporizador de alarma desde un minuto hasta 10 horas.

Activación y desactivación del temporizador de alarma

- 1 En cualquier modo de funcionamiento, pulse **TIMER/VOL** varias veces para activar o desactivar el temporizador:
 - ↳ Si el temporizador está activado,  comienza a parpadear.
 - ↳ Si el temporizador está desactivado,  desaparece de la pantalla.

Visualización de los ajustes de la alarma

- 1 Pulse **TIMER/VOL**.

Cómo detener el tono de la alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **TIMER/VOL**.
 - ↳ La alarma se detiene pero los ajustes de la alarma se mantienen.

Precaución

- Si no detiene el tono de la alarma, la alarma se detendrá y el temporizador comenzará a contar.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **BRIGHTNESS** repetidamente para seleccionar distintos niveles de brillo de la pantalla.

7 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 x 2 W RMS
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 60 dB
Distorsión armónica total	< 1%

Sintonizador

FM

Rango de sintonización	87.5-108 MHz
Intervalo de sintonización	100 KHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBu
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dBu
Selección de búsqueda	>28 dBf
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	>55 dB

AM

Rango de sintonización	530-1710 KHz
Intervalo de sintonización	10 KHz
Sensibilidad	
- Relación S/R 26 dB	<1500 uv/m
Selección de búsqueda	>4000 uv/m
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>45 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	3 W, 4 ohmios
Controlador de altavoz	2,5"
Sensibilidad	>84 dB/m/W

Información general

Alimentación de CA	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	8 W
Consumo de energía en modo de espera	1 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	368 x 99 x 293 mm
Peso	
- Con embalaje	2,7 kg
- Unidad principal	1,8 kg

8 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

Contenido

1 Importante	4
Seguridad	4
Aviso	5

2 La radio reloj para su cocina	7
Introducción	7
Contenido de la caja	7
Descripción de la unidad principal	8
Descripción del mando a distancia	9

3 Introducción	10
Montaje del equipo debajo del mueble de la cocina	10
Instalación de la pila del mando a distancia	10
Conexión de la alimentación	11
Ajuste de hora y fecha	11
Encendido	12

4 Reproducción	13
Reproducción desde el iPod/iPhone	13
Sintonización de una emisora de radio	14
Programación automática de emisoras de radio	14
Programación manual de emisoras de radio	14
Selección de una emisora de radio presintonizada	14

5 Ajuste del sonido	15
Ajuste del nivel del volumen	15
Silenciamiento del sonido	15
Selección de un efecto de sonido preestablecido	15
Mejora de graves	15

6 Otras funciones	16
Ajuste del temporizador para la cocina	16
Ajuste del brillo de la pantalla	16

7 Información del producto	17
Especificaciones	17

8 Solución de problemas	18
--------------------------------	----

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Comprobante de Compra**

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

***Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

***Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/welcome

Conozca estos **símbolos de seguridad**



⚡ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

⚠ El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promueve más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)
1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Philips P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 50211

1 Importante

Seguridad

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑮ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑯ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑰ Cuando se usa el enchufe como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.
 - Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.





Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.



Precaución

- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque ningún aparato de cocina o que pueda estar caliente debajo de la unidad.

- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.



Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear el producto.

Aviso

Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC.

Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

2 La radio reloj para su cocina

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad podrá:

- disfrutar de la música de los reproductores iPod o del iPhone
- escuchar emisoras de radio FM/AM
- saber la hora
- ajustar un temporizador para la cocina

Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

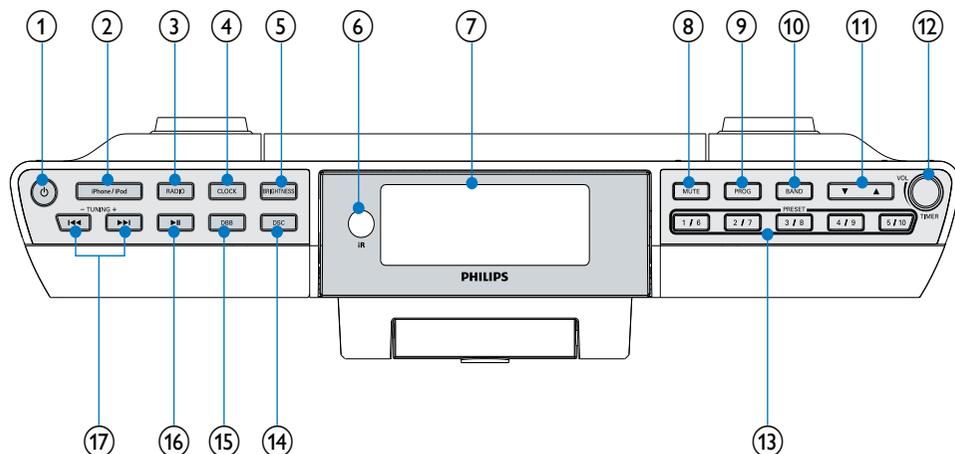
- Control digital del sonido (DSC)
- Refuerzo dinámico de graves (DBB)

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Mando a distancia
- 1 adaptador de alimentación de CA
- Kit de montaje
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

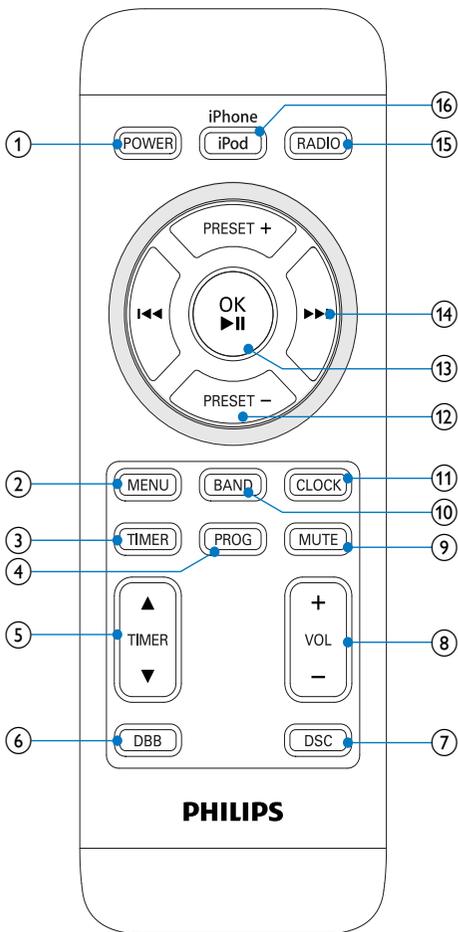
Descripción de la unidad principal



- ① **⏻**
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
- ② **iPhone/iPod**
 - Cambia a iPhone/iPod.
- ③ **RADIO**
 - Enciende la radio.
- ④ **CLOCK**
 - Ajusta la fecha/hora.
- ⑤ **BRIGHTNESS**
 - Ajusta el brillo de la pantalla.
- ⑥ **iR**
 - Sensor del mando a distancia.
- ⑦ **Pantalla**
 - Muestra el estado actual.
- ⑧ **MUTE**
 - Silenciamiento del sonido o reanudación.
- ⑨ **PROG**
 - Programación automática de emisoras de radio.
- ⑩ **BAND**
 - Selecciona la banda FM o AM.
- ⑪ **▼/▲**
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑫ **TIMER/VOL**
 - Enciende/apaga el temporizador.
 - Ajusta el volumen.
- ⑬ **PRESET 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10**
 - Selecciona emisoras de radio presintonizadas.
- ⑭ **DSC**
 - Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑮ **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑯ **▶||**
 - Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.

- ⑰ **⏮️/⏭️**
- Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Sintoniza la emisora de radio.

Descripción del mando a distancia



- ① **POWER**
- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.

- ② **MENU**
- Muestra la hora.
- ③ **TIMER**
- Enciende/apaga el temporizador.
- ④ **PROG**
- Programación automática de emisoras de radio.
- ⑤ **▲TIMER▼**
- Ajustar el temporizador.
- ⑥ **DBB**
- Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑦ **DSC**
- Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑧ **VOL +/-**
- Ajusta el volumen.
- ⑨ **MUTE**
- Silenciamiento del sonido o reanudación.
- ⑩ **BAND**
- Selecciona la banda FM o AM.
- ⑪ **CLOCK**
- Ajusta la fecha/hora.
- ⑫ **PRESET +/-**
- Selecciona emisoras de radio presintonizadas.
- ⑬ **OK / ▶️||**
- Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.
- ⑭ **⏮️/⏭️**
- Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Sintoniza la emisora de radio.
- ⑮ **RADIO**
- Enciende la radio.
- ⑯ **iPod**
- Cambia a iPhone/iPod.

3 Introducción

! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato.

Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

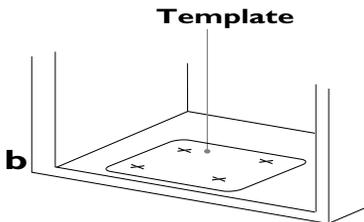
Montaje del equipo debajo del mueble de la cocina

Preparación

☰ Nota

- Pida a un amigo o a un profesional que realice un montaje correcto del producto debajo del mueble de la cocina.

a



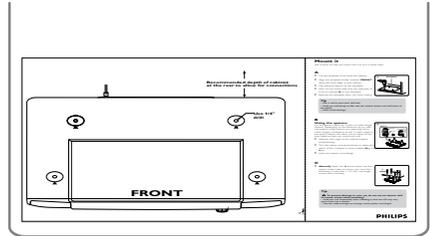
a. Busque una ubicación para el montaje cerca de una toma de corriente.

b. Utilice la plantilla de montaje para probar el diseño y grosor de su mueble de cocina.

c. Confirme si desea conectar el equipo con otro equipo de audio/vídeo.

Montaje del equipo

Para obtener más información acerca de cómo utilizar el kit de montaje, consulte las instrucciones impresas en la **guía de inicio rápido** y la **plantilla**.



! Advertencia

- No enchufe el cable de alimentación de CA a la toma de corriente antes de que la instalación finalice.
- No utilice un convertidor ni un cable alargador.
- Instale el equipo tan lejos como sea posible de fuentes de interferencias, como un frigorífico, un microondas, una lámpara fluorescente, etc.
- Debe haber una distancia de al menos 6,4 cm entre la unidad y la pared.

Instalación de la pila del mando a distancia

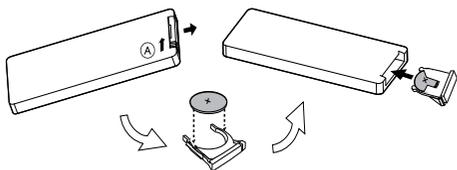
! Precaución

- Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el dispositivo. Quite las pilas del control remoto si éste no se va a usar durante un periodo largo de tiempo.

Nota

- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte una pila CR2025 con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Conexión de la alimentación



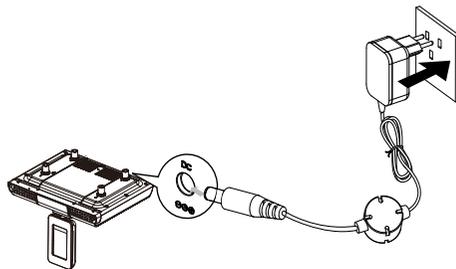
Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad principal.

- 1 Enchufe un extremo del adaptador de CA a la toma **DC IN** de la unidad principal.



- 2 Enchufe el otro extremo del adaptador de CA a la toma de pared.

Ajuste de hora y fecha

- 1 Conecte el iPod/iPhone a la base de la unidad.
- 2 Encienda el iPod/iPhone.
 - ↳ La hora y la fecha del iPod/iPhone se transfieren a la unidad automáticamente.

Para ajustar la fecha y la hora de forma manual:

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** durante 2 segundos.
 - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 2 Gire el control en el sentido de las agujas del reloj/en sentido contrario a las agujas del reloj o pulse **◀▶** para ajustar la hora.
- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, el año, el mes y el día.
 - ↳ El día de la semana se muestra automáticamente.
- 5 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar el formato de hora 12/24.
- 6 Pulse **CLOCK** para confirmar.

Encendido

- 1 Pulse ϕ .
 - ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

- 1 Pulse ϕ de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
 - ↳ Se mostrará la hora.

4 Reproducción

Reproducción desde el iPod/iPhone

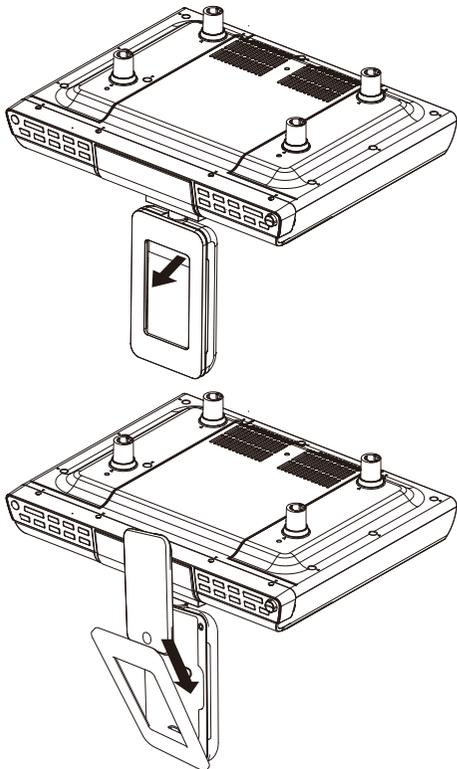
Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Modelos de iPod y de iPhone de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod de quinta generación (vídeo), iPod con pantalla en color y iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS.

Coloque el iPod/iPhone



- 1 Levante la base para iPhone/iPod debajo de la placa inferior.
- 2 Coloque el iPhone/iPod en la base.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- 1 Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1 Asegúrese de que el iPod/iPhone está colocado correctamente.
- 2 Pulse **iPod** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
 - ↳ El iPod/iPhone conectado inicia la reproducción automáticamente.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar una pista, pulse **◀◀▶▶**.
 - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀▶▶**, después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

Carga del iPod/iPhone

Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

Sintonización de una emisora de radio

Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.

Nota

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **RADIO** para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador de FM o AM.
- 3 Mantenga pulsado **PROG** durante más de 2 segundos.
 - ↳ Aparece [Srch] (búsqueda).
 - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 4 Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀ ▶▶** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM/AM presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO** para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador FM/AM.
- 3 Mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos.
 - ↳ Aparece [Auto] (automático).
 - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.

- ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite de forma automática.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM/AM presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO** varias veces para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar el sintonizador FM/AM.
- 3 Pulse **◀◀ ▶▶** varias veces para sintonizar una emisora de radio.
- 4 Pulse **PROG** .
 - ↳ El número empieza a parpadear.
- 5 Pulse **PRESET +/-** o **▼/▲** varias veces para seleccionar un número de presintonía.
- 6 Pulse **PROG** para confirmar.
- 7 Repita los pasos anteriores para programar más emisoras.

Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, programe otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse **▼/▲** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

Consejo

- También puede pulsar **PRESET 1/6, 2/7, 3/8, 4/9, 5/10** varias veces para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

5 Ajuste del sonido

Ajuste del nivel del volumen

- 1 Gire **VOL** o pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
-

Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.
-

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- 1 Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (clásica)
 - [ROCK] (rock)
-

Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.
↳ Si se desactiva, se muestra **DBB**.

6 Otras funciones

Ajuste del temporizador para la cocina

Esta unidad se puede utilizar como despertador:

- 1 En cualquier modo de funcionamiento, pulse **TIMER/VOL**.
↳ El último ajuste en minutos o minutos y horas parpadea.
- 2 Gire el control en el sentido de las agujas del reloj/en sentido contrario al de las agujas del reloj para seleccionar el temporizador que desea.
- 3 Pulse **TIMER/VOL** para confirmar:
↳ El temporizador está ajustado y activado.
↳  se muestra y el temporizador comienza la cuenta atrás.

Nota

- Puede establecer un temporizador de alarma desde un minuto hasta 10 horas.

Activación y desactivación del temporizador de alarma

- 1 En cualquier modo de funcionamiento, pulse **TIMER/VOL** varias veces para activar o desactivar el temporizador:
↳ Si el temporizador está activado,  comienza a parpadear.
↳ Si el temporizador está desactivado,  desaparece de la pantalla.

Visualización de los ajustes de la alarma

- 1 Pulse **TIMER/VOL**.

Cómo detener el tono de la alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **TIMER/VOL**.
↳ La alarma se detiene pero los ajustes de la alarma se mantienen.

Precaución

- Si no detiene el tono de la alarma, la alarma se detendrá y el temporizador comenzará a contar.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **BRIGHTNESS** repetidamente para seleccionar distintos niveles de brillo de la pantalla.

7 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 x 2 W RMS
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 60 dB
Distorsión armónica total	< 1%

Sintonizador

FM

Rango de sintonización	87.5-108 MHz
Intervalo de sintonización	100 KHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBu
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dBu
Selección de búsqueda	>28 dBf
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	>55 dB

AM

Rango de sintonización	530-1710 KHz
Intervalo de sintonización	10 KHz
Sensibilidad	
- Relación S/R 26 dB	<1500 uv/m
Selección de búsqueda	>4000 uv/m
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>45 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	3 W, 4 ohmios
Controlador de altavoz	2,5"
Sensibilidad	>84 dB/m/W

Información general

Alimentación de CA	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	8 W
Consumo de energía en modo de espera	1 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	368 x 99 x 293 mm
Peso	
- Con embalaje	2,7 kg
- Unidad principal	1,8 kg

8 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.